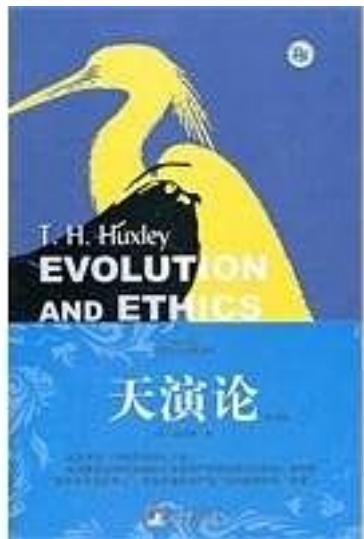


天演论



[天演论 下载链接1](#)

著者:英国赫胥黎(T.H.Huxley)原著

出版者:商务印书馆

出版时间:1981-10

装帧:平装

isbn:

作者介绍:

赫胥黎(Thomas Henry Huxley, 1825-1895), 英国著名博物学家, 达尔文进化论最杰出的代表, 自称为“达尔文的斗犬”。赫胥黎发表过150多篇科学论文, 内容涉及动物学、古生物学、地质学、人类学和植物学等多方面知识。1893年, 68岁高龄的他应友人邀请, 在牛津大学举办了一次有关演化的讲演, 主要讲述了宇宙过程中的自然力量与伦理过程中的人为力量相互激扬、相互制约、相互依存的根本问题。这份讲稿经过整理, 即为《天演论》。

目录:

标签

严复

天演论

赫胥黎

社会学

进化论

社会

哲学

翻译

评论

哎，知道了思想再看书，那文言文绕的人烦，没耐心沉不下去是看不了此书的。

读的是1898年慎始基斋本。一、传统文化过犹不及、“折中于六艺”，而赫胥黎天演论愈前而愈宜，这是《天演论》对当时人头脑的冲击处。时至今日，“折中于六艺”的观念仍然没有改变，则此书仍不独有历史价值，且有思想启蒙的价值。二、严复译语化用《庄子》典故成语极多，几无篇而无之，又另有《庄子评》。钱穆《纂笺序目》亦认为英美式的现代性可与庄学对接，值得注意。三、严复以天行、人治对称，至梁启超而易“天行”曰“无治”，又益以“礼治”“法治”，至评法批儒而削去天、礼，唯余人治、法治之对立，这是“人治”的一个小小的概念史。词语的外壳未变，而内涵乃因时代精神之挹注而流变不居。

侯官新学。以天演讲进化，是改良。文盲太多，讲道理不合国情。取法乎上，仅得其中。破天才能立天。天，主观唯心主义。矛盾论。形而上学，客观唯心主义。彻底化。实践论。唯物辩证法。

呵呵

《天演论》影响中国至今，不管是正面的还是负面的，影响是无疑的。

译文果然信雅达

最好的译作之一

曾编校过的书目之一，顺带读到严复很多书信，很为其忧国忧民情怀所感。

「天演论」在中国是不断触礁的浪花。

前半部如读《庄子》，后半部大有佛典味，吴汝纶说原书“奥赜纵横”，严复欲进之“与晚周诸子相上下”，是切中译文气韵语，可凿穿纸面之后，纵横运会的“天演”仍是个易学/佛老的空空如也境地。即使今天，读完还是非常兴奋，完全可以想见当年读到此书的国人心情。单纯从审美价值出发，考虑得空手抄一遍。

严复先生的古文和英文真好。

严复的文笔，美到无以复加！

虽然高中学的文言文知识已经被逐渐还给老师了，但好在还能看得半懂，至少能感受到科学、思想以及文学的美和伟大。

严复反对赫胥黎而支持斯宾塞。

翻译讲究“信、达、雅”，这是严复自己讲的。达、雅是有，信呢？眼看着另起炉灶，借赫胥黎之框架重写《天演论》。但如若将其放置其所处的时代背景去关照，则功不可没。从文本外部去考察其优劣，往往更为可观。ps: 文言读的想撕书。

这是一本人人都该读的开民智的书。遗憾我现在才读。

2020年第一本书，就是静不下心来看，

虽然是译著，但是其中加入了很多严复个人的观点，可以算是其再创作，也是时代的产物

深层次的问题是，物竞所赖的突变是不能预测，更不能主动；天择是没有意识，更不知其目的。这也就是说，人类对进化不能主动，进化本身也是没有目的。

[天演论 下载链接1](#)

书评

王敦翻看严复译述的《天演论》，读到这样一段话：

英谚有之曰。粪在田则为肥。在衣则为不洁。然则不洁者。乃肥而失其所者也。故豪家土苴金帛。所以扬其惠声。而中产之家。则坐是以冻馁。猛毅致果之性。所以成大将之

威名。仰机射利之奸。所以致驵商之厚实。而用之一不当。则...

大家都知道严复的翻译是意译，而且一些段落的安排上也跟原著不一样。这样的事情现在是不会发生了，这样的翻译现在也不会有了：“严译”或者“林译”作品，是只有那个时代才能产生的。因此很明白，这本书不是赫胥黎的《演化论与伦理学》，而是严复本人的《天演论》，所以严复有时候...

《天演论》译于1896年夏，参照的是1894年出版的《进化论与伦理学》，可谓“赶上了国际前沿”。这是第一次有人将较系统的进化论观点介绍到中国来，对中国近代思想影响极大。很少有思想如此容易地被接受：从较传统的吴汝纶到新派的胡适，进化论都被广泛地认同。然而，就如罗志田...

古汉语的语感很好，读起来很舒服。这是一篇主题社论，可做研究资料用。对于今天的问题，一种新的思考力并不能来自于读了什么什么书？那来自什么？

电商网站上看到这本严复作一百多年前的《天演论》，读者要「扪心自问」：我都「互联网+」了为嘛要买一本翻译体例过时、学术理论过时，读起来诘屈聱牙、又不带详细注释的科普读物？

是啊，赫胥黎时代的进化论之「进步性」只是相对他那个时代，一百多年后早已谈不上新鲜，倒是实...

我记得里面有一句这么讲耶稣用两个馒头喂饱了四千人。
真是贻笑大方，耶稣那个时代用的是无酵饼，怎么变成了馒头？

在追求生命意义和生活素质上，柏拉图/奥古斯丁描述了目的地，也给了我们地图和指南针，亚里士多德/阿奎那没有说清楚目的地，但仍给了我们地图和指南针去找，理性主义既没有描述目的地，也没有地图，只给了我们指南针，但它仍指出一个方向叫我们去走，答应当找到目的地时我们自...

[天演论 下载链接1](#)